



### CHAPEAUX! CHAPEAUX!

Les plus nouveaux chez

## N. FAULKNER ET FILS

— GRAND CHOIX —

Nous venons de recevoir 4 caisses de chapeaux américains avec rubans la ges, noir et couleurs assorties.

GRANDE VARIÉTÉ.

Département de Mercerie à sacrifier.

50 doz. Cravates depuis 25c. à 50c. Essayer nos chemises blanches et de couleurs, de \$1.00

N. FAULKNER & FILS  
No. 111 Rue Rideau.

### Le Temps vaut de l'argent

Dames d'Ottawa, ne perdez pas votre temps précieux à chercher un

### NOUVEAU CHOIX

de marchandises de modes, mais réalisez vous immédiatement chez

# WOODCOCK

Magasin d'un seul prix. Vous sauvez votre temps et votre argent.

P. S. — Grande ouverture aujourd'hui. Encore une nouvelle caisse de magnifique chapeaux de matelots à 25 cents chaque. Notre devise — petit profits, grand débits.

39, rue Sparks

## MODES!

Mon assortiment de modes de printemps est maintenant au grand complet. Mes succès constants dans les modes sont tous les jours appréciés par mes pratiques qui en sont enchantées. Mon intention est d'économiser l'argent de ceux qui me favorisent de leur patronage.

Mlle A. McDonald  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

**S. ROGERS et FILS**  
Entrepreneurs de Pompes Funèbres  
ET EMBAUMEURS,  
15, rue St. NICHOLAS,  
OTTAWA.  
RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.  
Connections par Téléphone.  
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

**LES POELES DE SMART**  
Sont les Meilleurs  
Toutes descriptions de Poêles et Fourneaux constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.  
532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA  
**JOSEPH BOYDEN**

### UNE MEDICINE, NON UN BREUVAGE.

#### HAUTE AUTORITE

Les amers de Houblon ne sont pas, en aucun sens, un breuvage ou une liqueur alcoolique, et ne sauraient être vendus, pour usage, si ce n'est à des personnes désireuses d'obtenir d.s amers médicamenteux.

GREEN B RAUM,  
C. m. du R. venu de l'Intérieur, E. U.

Washington, D. C., 24 Sept 1884

Cher Monsieur, — Pourquoi n'obtenez-vous pas un certificat du Col. W. H. W., de Baltimore, pour démontrer comment il s'est guéri de l'ivrognerie grâce aux Amers de Houblon. Son cas est merveilleux. Il est bien connu à Rochester, N. Y., par tous les buveurs de l'endroit. Il est connu en cette ville, à Cincinatti, à la Nouvelle-Orléans, à New York, de fait dans tout le pays, car il a dépensé des milliers de piastres en cette ville et à Baltimore seulement, et rendrait sobres des milliers d'hommes en les induisant à faire usage de vos Amers.

J. A. W.

#### Le Préjugé tue

Notre fille, pendant onze ans a été clouée sur un lit de douleur sous les soins des meilleurs médecins, qui donnaient divers noms à sa maladie mais aucun soulagement, et malheureusement elle nous est rendue en bonne santé grâce aux Amers de Houblon, ont nous nous étions moqués d'un remède qui avait été recommandé par un homme de bien. Nous espérons sincèrement que personne autre ne laissera souffrir ses malades comme nous l'avions fait, à cause d'un préjugé contre une si bonne médecine que les Amers de Houblon. — The Parents good Templars.

Milton, Del., 10 Fév. 1886.

Ayant fait usage des Amers de Houblon, le fameux remède pour la débilité, l'énergie, l'indigestion, etc., j'ai n'hésité pas à dire que c'est en effet une excellente médecine et à la recommander à tous comme les Amers véritablement sages. Respectueusement R. V. Mad J. H. Etgood.

Scipio, N. Y., 1er Déc. 1854.

Je suis le pasteur de l'église Baptiste ici et médecin de profession. Je ne pratique pas, mais je suis le médecin de ma famille et je suis consulté dans les cas de maladie chronique. Il y a plus d'un an je recommandai vos Amers de Houblon à ma femme malade, qui a été traitée par plusieurs autres que les meilleurs médecins d'Albany. Elle en a retiré un grand avantage et fait encore usage de la médecine. Je pense qu'elle sera complètement guérie de ses divers maux grâce à elle. Nous la recommandons tous à nos amis, dont plusieurs ont aussi été guéris par elle de leurs divers maux.

REV. E. J. WARNER.

#### Guérisseur de l'ivrognerie

Un de mes jeunes amis a été guéri l'année dernière de ses maux par un remède qui n'avait jamais été connu. Il a été entièrement guéri par l'usage des Amers de Houblon. Elle apaisa toute cette souffrance; lui enleva le goût de la boisson; raffermis ses nerfs; et il est resté un homme ferme et s'occupe de ses affaires, et ne désire pas retourner au vin, et j'en suis sûr plusieurs autres qui ont été guéris de l'ivrognerie par vos Amers. D'un éminent fonctionnaire de chemin de fer de Chicago, Ill.

28 avr 1871.

#### A vendre

Une maison de chaloupes deux canots, une campe, les voiles pour chaloupe et tous l'équipement pour la chasse. S'adresser à

NAPOLÉON LACHANCE  
No. 15 Marché By, Ottawa  
29 avril 1887 — 3ins.

## TELEGRAPHIE DANS LA CAPITALE

#### William O'Brien

New-York, 9 — Le steamer *Imbria* ayant à son bord William O'Brien, rédacteur de *The United Ireland*, et l'évêque *Irland* de Minnesota, n'a pu franchir le banc à marée haute et demeurera maintenant à l'ancre jusqu'à six heures ce soir.

#### Un nonce pontificale

Rome, 10 — Le Vatican est en négociations avec la France à propos de la nomination du successeur de Mgr Rotelli; comme représentant du pape à Constantinople. Mgr Rotelli est actuellement nonce du pape à Paris.

#### Journal de la Reine

Londres 10 — La Reine a reçu aujourd'hui au palais de Buckingham les membres de la corporation de Londres qui venait présenter une adresse à Sa Majesté au nom de la ville, à l'occasion du jubilé. La Reine a dit dans sa réponse: "Je vous remercie pour cette nouvelle marque de loyauté et d'attachement à mon trône et à ma personne. Il me fait plaisir de jeter un coup d'œil en arrière et de voir la prospérité accomplie dans le royaume grâce à Dieu et aux bons sentiments de mon peuple. J'espère qu'avec les bénédictions divines cette loyauté subsistera."

#### Canadiens en Europe

Paris, 8 — Inscrits à l'agence du gouvernement du Canada, 10, rue de Rome: M. L. J. Aubé, St Roch, des Aulnais.

Mme E. Bernard, Montréal. Mlle Skeiff, Montréal.

M. A. A. Trotter, directeur de la banque du Peuple, et Mlle Trotter, Montréal.

#### Funèbre trouvaille

Québec, 10 — Vendredi matin, deux habitants de la Rivière Jaune, Jean Bédard et son fils Prosper Bédard, ont trouvé en revenant d'une partie de pêche et de chasse, le cadavre d'un homme âgé en travers du chemin de colonisation du lac St Jean, à 16 lieues environ au nord de Québec.

Le défunt est un homme robuste de six pieds de taille, portant une barbe grise. Un paquet enveloppé dans un morceau de toile cirée se trouvait près de lui.

Ces gens sont venus informer le coroner de la découverte qu'ils avaient faite, et le Dr Belleau les a chargés d'aller chercher le cadavre et de l'apporter à la morgue où il tiendra une enquête. Ils partiront mercredi et ne seront pas de retour avant lundi prochain, car ils auront environ huit lieues à franchir à pied sur la neige et munis de traîneaux.

Lorsque Bédard et son fils sont partis pour leur excursion le jeudi 14 avril, ils ont rencontré dans le bois l'individu en question qui descendait vers les habitations. Des sauteries l'ont aussi vu ailleurs.

Dans la Semaine Sainte, un nommé Arsène Vermette, de Stoneham, l'a rencontré pareillement dans le haut de Charlesbourg. Il est entré il y a trois semaines chez la mère de Vermette et lui a parlé comme un insensé en mauvais anglais.

#### FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallées et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'ataxie bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centins. Essayez-la.

#### Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No 167 rue de l'Église, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe — 15 mars, 3m.

#### Collège du Poste

Trois pochards étaient les seuls occupants du poste de police durant la nuit dernière.

#### Nouveaux tuyaux d'égoût

Les travaux ont été repris aux nouveaux tuyaux sur la rue King entre les rues Cliff et Wellington et sont poussés avec vigueur; les excavations s'étendent maintenant jusqu'à la rue Vittoria. Le sol étant très rocheux, des mineurs y ont un emploi constant.

#### Examens du service civil

Les examens du service civil sont commencés hier matin dans la salle de M. McGregor, coin des rues Metcalfe et Gloucester. Près de cinquante candidats se sont présentés pour subir leurs examens pour les plus hauts grades et une trentaine pour les grades inférieurs.

#### Société de colonisation

La société de colonisation du lac Témiscaming tiendra une assemblée publique dans la salle de l'Union St Joseph, dimanche prochain. L'assemblée sera présidée par Sa Grandeur Mgr l'archevêque Duhamel.

#### Changement de poste

M. Joseph Côté, chapelier, rue Rideau, occupe maintenant le poste ci-jevant tenu par M. E. Plant, 114 rue Rideau; M. Côté y a fait l'installation d'un assortiment complet de chapeaux des derniers goûts.

#### Sur l'alerte

L'inspecteur des licences, St George, est activement à surveiller chaque soir les alentours des buvettes. Hier soir encore, plusieurs propriétés de buvettes, ont été refaîtes pour avoir tenu leurs établissements ouverts après les heures réglementaires et auront probablement à comparaître devant le magistrat O'Gara.

#### Incendie

Hier soir, vers les 730 heures, une alarme fut sonnée à la boîte No. 3, coin des rues Sparks et O'Connell. A l'arrivée des pompiers l'on s'aperçut que le feu avait originé dans la cour située entre les établissements du Dr Stockhouse et M. M. Russell, Forbes et Cie. Un simple jet d'eau maîtrisa les flammes en peu d'instants. L'on suppose que ce commencement d'incendie a été causé par des petits garçons qui s'amusaient à lancer des pétards.

#### Nouveau magasin

M. H. L. Côté, marchand de chapeaux, vient d'ouvrir un nouveau magasin au No 114, sur la rue Rideau, à l'ancien poste de M. E. Plant. Ce magasin a été réparé neuf et présente maintenant un coup d'œil magnifique. M. Côté vient de recevoir un nouvel assortiment de chapeaux en paille, feutres, etc., des derniers goûts, pour messieurs, fillettes et enfants. Le public d'Ottawa en général est respectueusement invité à visiter ce nouvel établissement.

#### Conseil de ville

Une assemblée spéciale du conseil de ville, convoquée pour hier soir n'a pas eu lieu faute de quorum.

Les seuls échevins présents à 730 h. étaient MM. D. Jardins, Hutchinson, Cox, O'Leary, Whilans, Heney, Bingham et Roger.

Le greffier après avoir fait l'appel des noms déclara que le quorum n'était pas au complet et que par conséquent l'assemblée ne pouvait être tenue.

Son Honneur le maire fit son entrée à ce moment même accompagné de plusieurs échevins. L'échevin Loney exprima son regret au sujet de l'ajournement de cette assemblée.

#### Sur le Canada Atlantique

Un accident dont les conséquences auraient pu être beaucoup plus désastreuses est arrivé sur la ligne du chemin de fer Canada Atlantique hier, à près de vingt milles de la ville. Le train de New-York dit à la gare d'Ottawa à 10.30 heures, du matin, vit le signal d'arrêt en conséquence d'un train composé de quarante un chars qui était venu en collision avec un char à main et dont locomotive avait été lancée à côté de la voie. Cet accident causa naturellement un choc fort sérieux aux chars dont plusieurs furent brisés; les passagers en furent quitte, heureusement pour la peur, mais l'ingénieur et le chauffeur n'échappèrent à la mort que miraculeusement. Le train des passagers fut retardé durant près de 4 heures par suite de cet accident. Les dommages pour la Compagnie sont très considérables.

#### Le bazar

L'ouverture du bazar hier soir a été splendidement inaugurée, et portait le cachet des vertus domestiques de l'institution. Une très belle illumination des trois étages de l'établissement faisait connaître au dehors qu'il s'agissait d'un événement tout particulier, tandis que dans l'intérieur de l'édifice, si tranquille d'ordinaire, un groupe de vertueuses et charitables

### dames faisaient les honneurs de

réception des bienfaiteurs amis qui se rendaient ainsi à l'appel de la charité.

L'affluence, bien qu'elle ne fut pas aussi considérable qu'elle pouvait l'être, a cependant produit une impression favorable et qui permet de croire au triomphe de l'œuvre assumée à la bienveillance publique.

Oh! si le cœur de celles qui se sont dévouées avec tant d'amour à l'organisation de ce bazar pouvait se montrer à découvert, on y verrait les chères espérances qu'elles reposent sur le public, si chaleureusement appelé pour le soutien de ces chers petits orphelins, qui n'ont plus de père ni de mère pour épancher leur cœur dans leur infortune. Espérons que le bazar ouvert hier soir, va aller grossissant chaque jour, et que toutes les familles se feront un devoir d'encourager ce bazar, qui est la seule ressource de l'institution, avec la charité.

#### A travers Ottawa

— D's journalistes ont nivelé les amas de terre et autres vidanges transportés sur le milieu de la rue King durant l'hiver. L'apparence de cette spacieuse rue y a gagné de beaucoup.

— Déjà plusieurs partis les campeurs ont planté leur tente sur les bords de la rivière Rideau. Bon nombre de nouveaux amateurs de pêche et de chasse ont aussi pris passage sur le vapeur "Empress" à son dernier voyage.

— Trois Révérendes Sœurs du Précieux Sang de St Hyacinthe, sont arrivées à Ottawa hier soir afin de faire tous les préparatifs pour l'ouverture de la nouvelle maison de cet ordre dans la Capitale.

## ECHOS DE HULL

#### Une amélioration

M. E. B. Eddy amis plusieurs hommes, hier, à réparer le trottoir et le pavage de la rue conduisant du Pont Suspendu à Hull, vis à vis de sa manufacture; depuis longtemps ces réparations étaient désirées car cette partie du chemin public était dans le plus mauvais état, vu le considérable trafic qui s'y fait.

#### Suites fatales

Le nommé William Hurley, résidant en arrière de la Gatineau et qui avait failli se noyer dans la rivière Ottawa il y a près de trois semaines, est décédé hier matin par suite de cet accident; l'infortuné était resté au moins vingt minutes dans l'eau froide et c'est à la suite d'une sévère attaque de rhume qu'il ne l'a pas quitté depuis qu'il a succombé.

#### Craintes sérieuses

L'eau de la rivière Ottawa continue à monter dans une progression rapide. Dans l'espace de 24 heures le niveau de l'eau s'est élevé de trois pouces et tout fait craindre des désastres comme ceux qui ont rendu mémorable le printemps de 1876. Les personnes qui ont l'expérience du passé en cette matière s'accordent à dire que l'Ottawa n'atteint jamais son plus haut niveau avant le 16 ou le 20 mai et malgré qu'il n'y ait encore eu aucun dommage de causé par suite de l'inondation, les résidents de la Pointe à Gatineau ne sont pas sans éprouver de sérieuses craintes en voyant l'eau envahir peu à peu leurs demeures. Quoi qu'il arrive, d'après les apparences, il n'y a aucun doute que cette crue rapide de l'eau causera des dommages pour un montant qui peu facilement se chiffrer entre \$2,500 à \$3,000.

## BIBLIOGRAPHIE

PAILLETES D'OR — Cueillette de petites conseils pour la sanctification et le bonheur de la vie. Sixième série, recueilli dans l'année 1883-84-85; un volume in 18. — Prix: 13 centins — J. B. Rolland et Fils, éditeurs, 6 et 14, rue Saint-Vincent, Montréal.

Nous ne serons pas seuls à nous réjouir de l'apparition de la 6e série de cette charmante publication connue sous le nom de *Paillettes d'Or*. Nous la saluons avec bonheur, par suadés que, comme celle qui l'ont précédée elle procurera la joie et l'édification de ses lecteurs, par la sagesse des conseils, la solidité des enseignements et la douceur des consolations qu'ils trouveront en parcourant chacune de ces pages.

Ce petit recueil, revêtu de hautes approbations ecclésiastiques, et accessibles à toutes les bourses ne peut manquer de trouver sa place dans toutes les maisons d'éducation comme au foyer de chaque famille chrétienne, et par là répondre aux vœux de l'auteur qui sont de "faire du bien en passant."

On trouvera à la même librairie les cinq premières séries des *Paillettes d'Or*, reliées en un volume, au prix de 80 centins.

## ÉCOLES SEPARÉES

La réunion régulière de ce Bureau a été tenue hier soir sous la présidence de M. R. E. Campan. Étaient présents MM. Smith, Marsau, Garau, Enright, Simms, Lynch, Lunny, et Cyr, de même que les inspecteurs Dauray et McClann.

Après lecture des minutes de la dernière assemblée on procéda aux affaires suivantes:

Une lettre de la Société St Vincent de Paul demandant l'usage de la salle d'école de la rue Sussex le dimanche, pour y tenir des assemblées. Accordé.

Une communication du Ministre de l'Éducation informant le Bureau qu'un diplôme et une médaille avait été accordé par la commission Royale, aux élèves des Ecoles St Joseph et St Patrice.

Le rapport du comité des finances recommandant le paiement de diverses sommes est présenté et approuvé.

Une motion afin d'autoriser le président du Bureau à apposer sa signature et le sceau du Bureau aux fins de l'achat du lot de la rue Lisgar, propriété de M. Bate, est adoptée.

Le rapport suivant montrant l'assiduité des élèves aux écoles durant le mois d'août est ensuite soumis:

Ecole des Frères, Notre-Dame	460
do do Sainte-Anne	237
Ecole de Mile Casault	98
Ecole des Sœurs Notre-Dame	158
do do rue Murray	268
do do Ste-Anne	164
Ecole des Sœurs Saint-Joseph	81
Ecole des Sœurs Saint-Patrice	103
Ecole des Sœurs St-Jean-Baptiste	39
Ecole de Mile Proulx	36
Ecole de Mile Arhambault	39
Ecole de Mile Hison	52
Ecole de Mile Daven	55
Ecole de Mile Ballantyne	32
Ecole de Mile Mathews	67
Ecole de Mile Carrière	55
Ecole de M. Fitzpatrick	34
Ecole de M. McNulty	36
Ecole de M. Dagenais	52
Total	2,141

L'assemblée s'ajourne ensuite à 830 heures.

#### UN CONSEIL AUX MÈRES

— Êtes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition? Si en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille de Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagea immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle le système et les intestins, guérit les coliques, amolli les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les États Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

#### DECES

A Montréal, hier, le 10 courant, à l'âge de 62 ans, Marie-Luce Baudry, épouse de M. Louis Dubé, employée au bureau des postes. Ses funérailles auront lieu vendredi matin, à Montréal, à 9 h. Madame Dubé était la belle-mère de M. T. Lemay, marchand, et de M. S. Laforte, bijoutier, tous deux de cette ville.

ON DEMANDE une servante au No. 13 rue Chamberlain, près du moulin de Gilmour, Hull.

#### AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalkusie, désire annoncer au public généralement qu'il dater du 1er mai, il aura constamment en magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc. Ottawa, 4 mars 1887

#### AVIS AUX ENTREPRENEURS

Le sou signé recevra jusqu'à midi, le 21 Mai prochain, des soumissions cachetées, marquées "Soumissions pour l'école des sauvages," pour la construction d'une école sur la réserve des Sauvages à Manitowaki, rivière Desart.

On peut voir les plans et spécifications au département à Ottawa, ou chez l'agent de la réserve à Manitowaki.

Les soumissionnaires seront tenus de garantir pour l'entière exécution du contrat.

Le département ne s'oblige pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.  
L. VANKOUGHNET,  
Député du Surintendant-Général des Affaires des Sauvages.  
Ottawa, 26 avril 1887.